

# Panasonic

АВТООТВЕТЧИК

EASA-PHONE

## KX-T5100MB

## Модель № KX-T5101BX

### Инструкция по эксплуатации



ПОЖАЛУЙСТА ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И СОХРАНИТЕ

## Введение

**Благодарим Вас за покупку Panasonic KX-T5100MB/KX-T5101MB.**

KX-T5100MB/KX-T5101BX - это автоответчик с двухкассетным магнитофоном для записи сообщений. Вы можете использовать следующие его возможности.

**Воспроизведение нового сообщения** (см. стр. 21).

Вы услышите только новые сообщения, которые не слушали до этого.

**Счетчик звонков** (см. стр. 20).

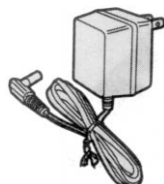
**Запись Вашего собственного сообщения** (см. стр. 24).

**Дистанционное управление с тонального телефона** (см. стр. 27-32).

Прослушивание всех, или только новых сообщений с удаленного телефона с возможностью кнопочного тонального набора (см. стр. 28).

## Комплектующие

Блок питания  
(см. стр. 7)



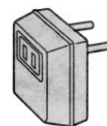
один

Телефонный шнур  
(см. стр. 7)



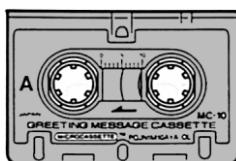
один

Переходник (только  
для KX-T5101BX)  
(см. стр. 7)



один

Микрокассеты (см стр. 6, 37)  
Кассета приветственного сообщения  
(MC-10)



одна

Кассета входящих сообщений  
(MC-30)



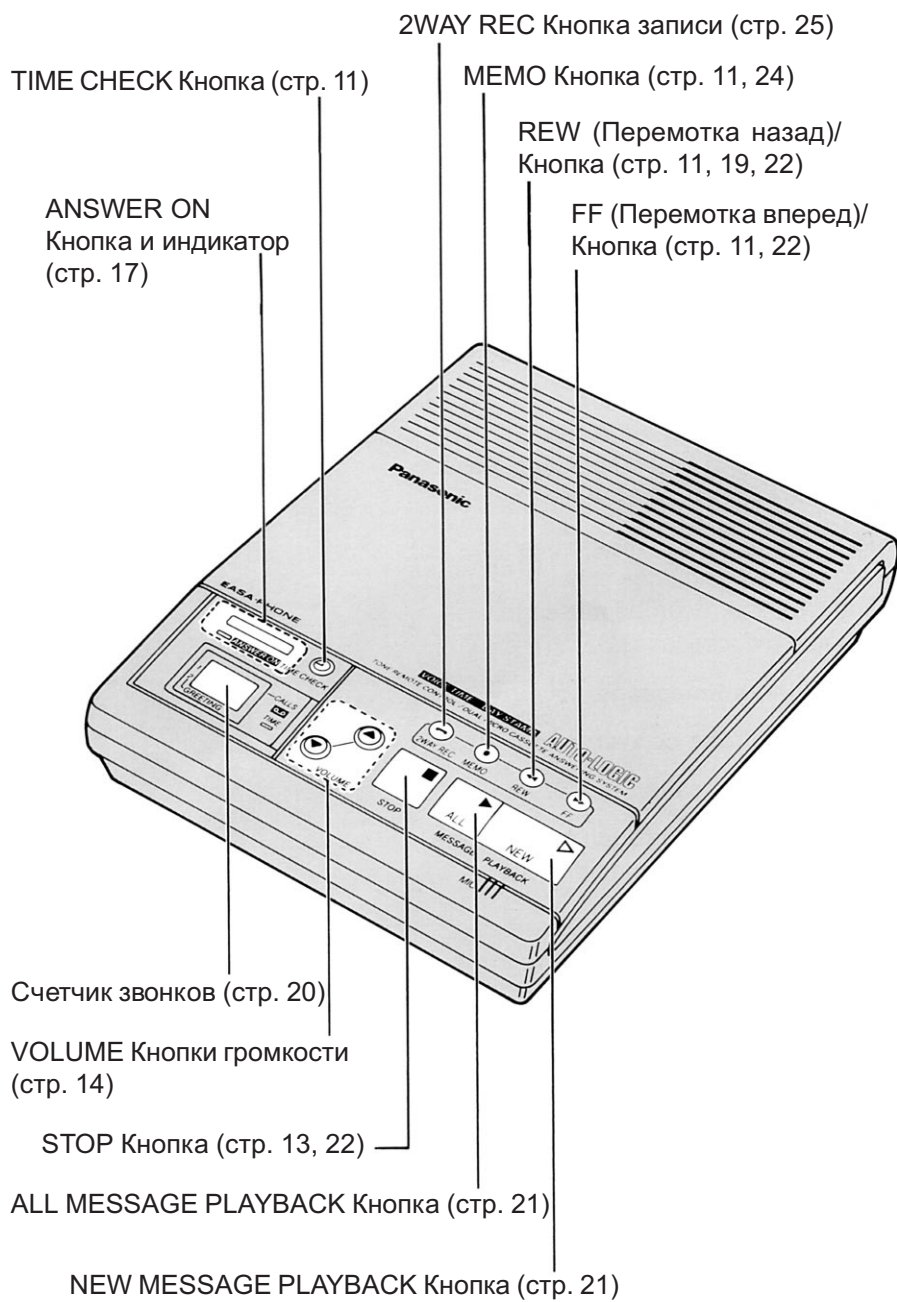
одна

# Содержание

---

Внешний вид .....	4
<b>Настройка аппарата</b> .....	6
Установка кассет .....	6
Подключение .....	7
Установка переключателей .....	8
Настройка времени и дня .....	10
Запись приветственного сообщения .....	12
Проверка приветственного сообщения .....	14
Настройка уровня громкости .....	14
Установка функции СРС (Контроль звонящего абонента) .....	16
<b>Операция автоматического ответа</b> .....	17
Установка аппарата для ответа на звонки .....	18
Выбор первого или второго приветственного сообщения .....	18
Сброс кассеты приветственных сообщений .....	19
<b>Прослушивание записанных сообщений</b> .....	20
Прослушивание только новых сообщений .....	21
Прослушивание всех сообщений .....	21
Сохранение некоторых сообщений .....	23
<b>Запись Вашего собственного сообщения</b> .....	24
<b>Запись телефонного разговора</b> .....	25
<b>Громкое прослушивание входящих звонков</b> .....	26
<b>Дистанционное управление с кнопочного тонального телефона</b> ..	27
Установка кода на дистанционное управление .....	27
Основные операции дистанционного управления .....	28
Расширенные операции дистанционного управления .....	30
<b>Возможные неисправности и их устранение</b> .....	35
<b>Обслуживание</b> .....	37
<b>Инструкции по безопасности</b> .....	39

## Внешний вид



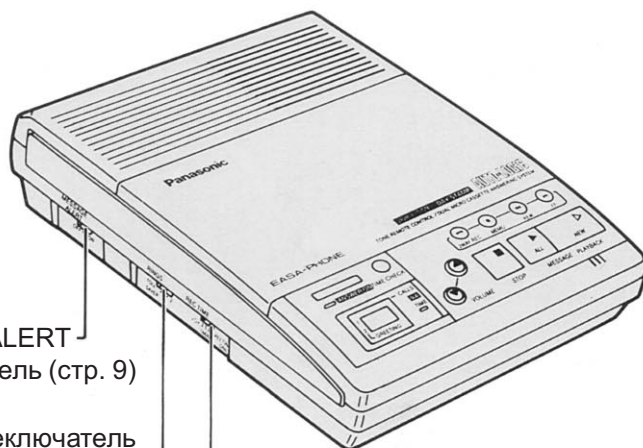
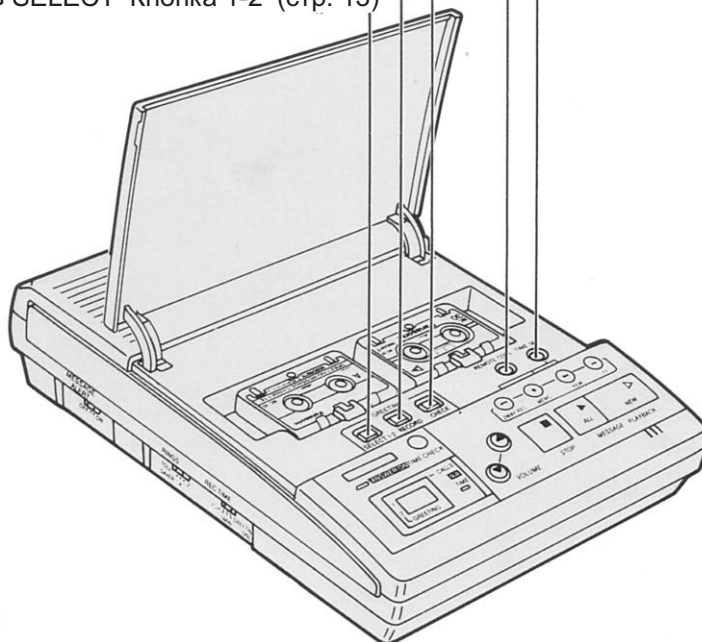
TIME SET Кнопка (стр. 11)

REMOTE CODE Кнопка (стр. 27)

GREETING CHECK Кнопка (стр. 14)

GREETING RECORD Кнопка (стр. 13)

GREETING SELECT Кнопка 1-2 (стр. 13)



MESSAGE ALERT  
Переключатель (стр. 9)

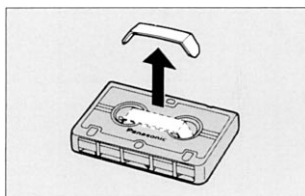
RINGS Переключатель  
(стр. 9)

REC TIME Переключатель (стр. 9)

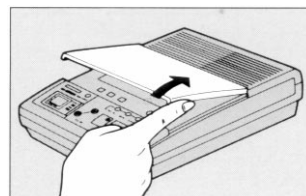
# Настройка аппарата

## Установка кассет

Удалите блокиратор с микрокассет.



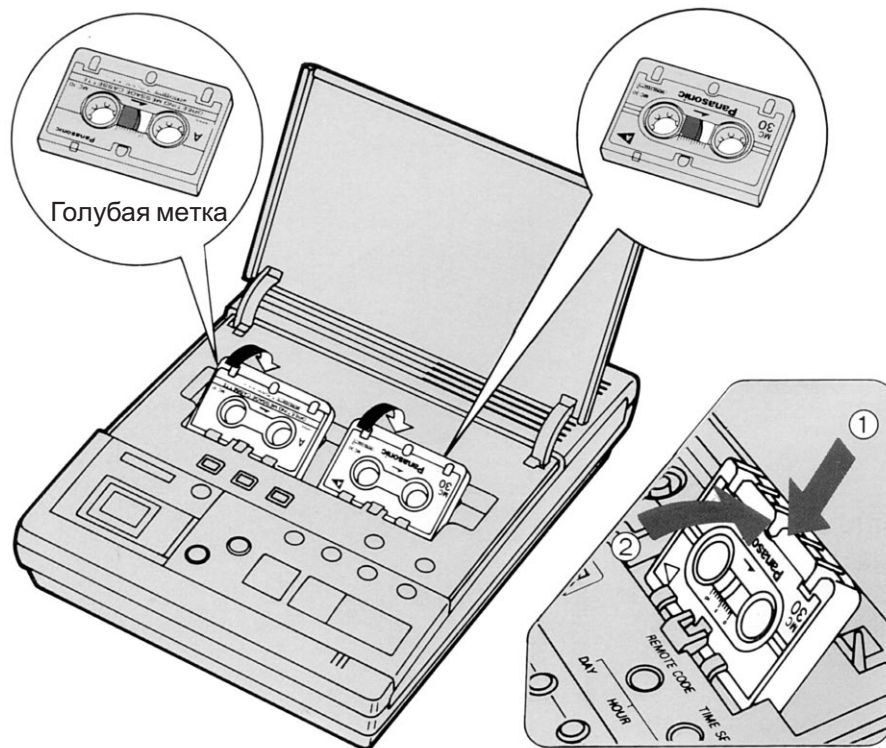
Откройте кассетную панель



Вставьте обе кассеты полностью перемотанные влево.

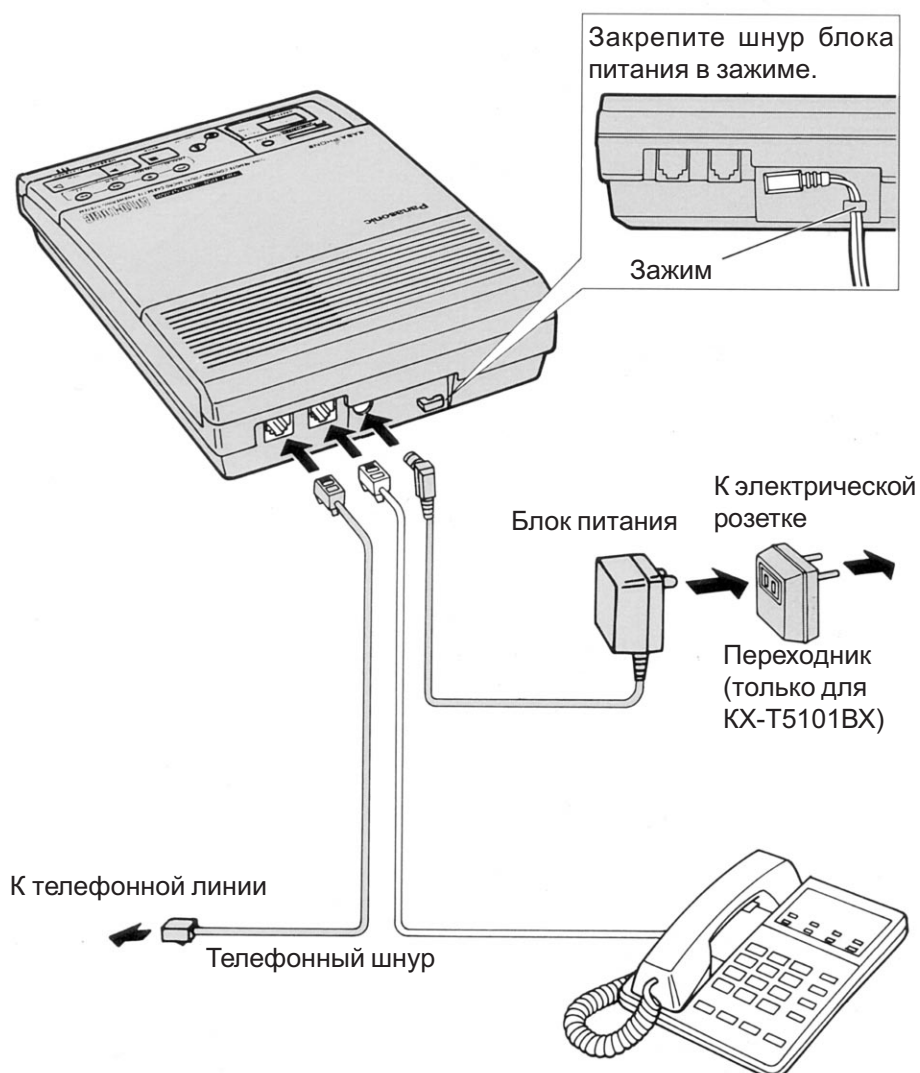
Кассета приветственного сообщения (MC-10).

Кассета входящих сообщений (MC-30).





## Подключение



### Примечание:

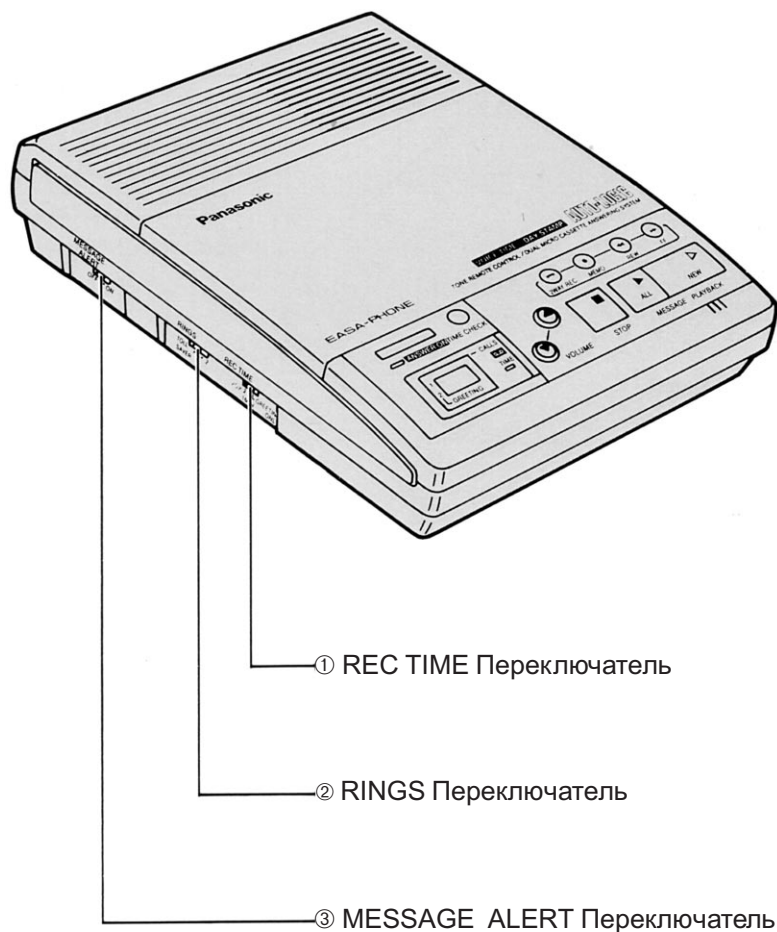
— Используйте блок питания только Panasonic.

- KX-T5101BX

KX-A11BM и переходник ... 220-240В, 50/60 Гц

— Блок питания должен всегда оставаться подсоединенным к розетке.

## Установка переключателей



### Режим экономии

Когда Вы звоните на аппарат с кнопочного тонального телефона, количество гудков, перед тем, как аппарат ответит на звонок укажет Вам, есть новые сообщения или нет.

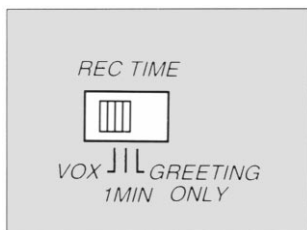
— Если аппарат ответит после второго гудка: есть новые сообщения.

— Если аппарат ответит после четвертого гудка: новых сообщений нет.

Повесьте трубку сразу после третьего гудка. Потому, что третий гудок означает, что новых сообщений нет. Это сэкономит деньги на телефонный звонок.



### ① REC TIME переключатель



Можно выбрать длительность записи сообщения звонящего.

**VOX:** Длительность записи неограничена.

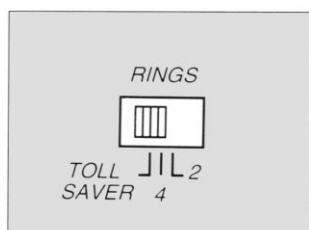
**1 MIN:** Длительность записи не более 1 минуты.

**GREETING ONLY:**

Когда получен входящий звонок, аппарат воспроизведет приветственное сообщение и “повесит трубку”. Аппарат не запишет ни одного сообщения звонящего.

Счетчик звонков высветит

### ② RINGS (количество звонков) переключатель



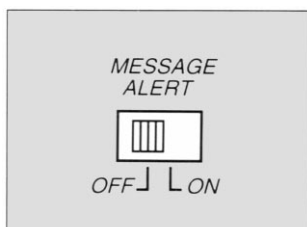
Вы можете выбрать количество гудков перед тем, как аппарат ответит на звонок.

**2:** Аппарат ответит после второго звонка.

**4:** Аппарат ответит после четвертого звонка.

**TOLL SAVER:** Режим экономии (см. стр. 8).

### ③ MESSAGE ALERT (звуковая индикация записи сообщения) переключатель

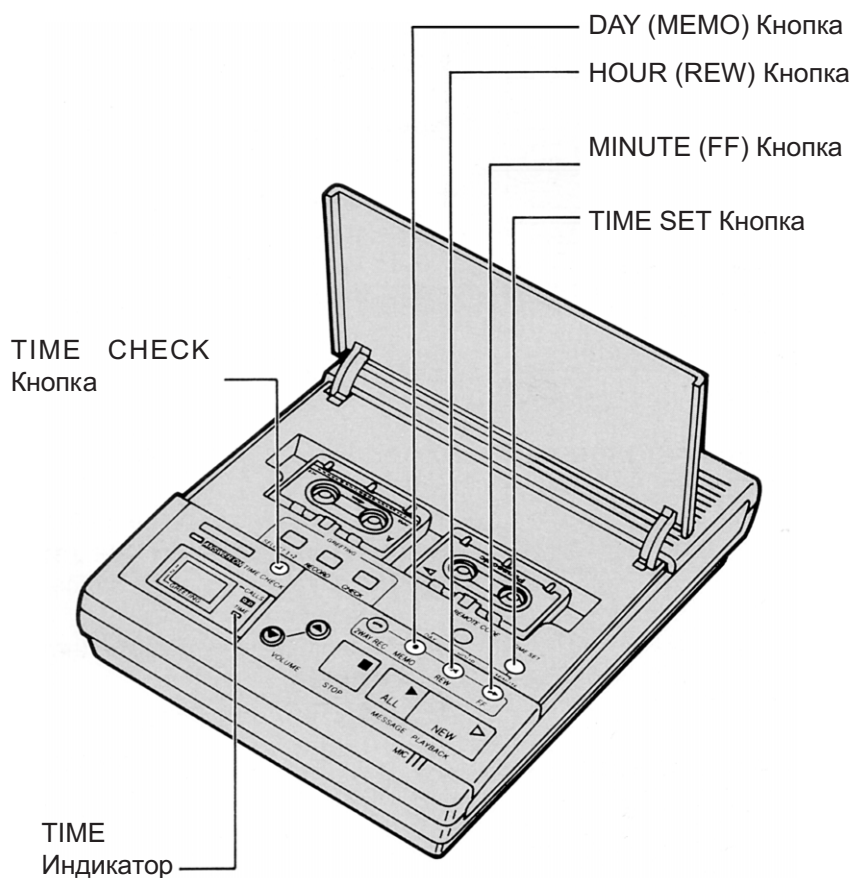


Аппарат может предупредить Вас звуковым сигналом о том, что записывается новое сообщение.

**ON:** Когда записывается новое сообщение, каждые 10 секунд звучит короткий звуковой сигнал.

**OFF:** Звуковых сигналов нет.

## Настройка времени и дня



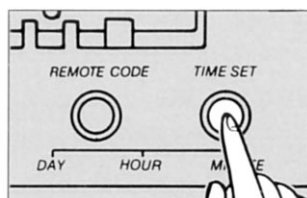
### Примечание:

- Во время сбоя напряжения, время хранения установленного времени и дня, приблизительно 1 час.
- Если мигает индикатор TIME, это значит, что память сбросилась. В этом случае настройте время и день снова.

### Голосовая метка времени и дня

Аппарат предоставляет Вам возможность устанавливать голосовую метку времени и дня. Вы сможете узнать время и день звонка, прослушав синтезированный голос, говорящий время и день в конце сообщения.

1



Откройте магнитофонную панель, затем нажмите кнопку TIME SET.

- Загорится индикатор TIME.
- Аппарат объявит текущее время.

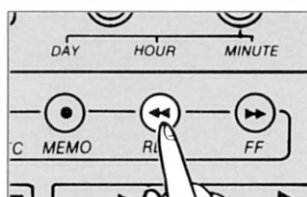
2



Несколько раз нажмите кнопку DAY, чтобы установить необходимый день.

- Аппарат объявит день.

3



Несколько раз нажмите кнопку HOUR, чтобы установить необходимый час.

- Аппарат объявит час.

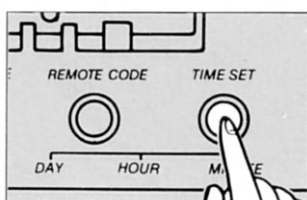
4



Несколько раз нажмите кнопку MINUTE, чтобы установить необходимую минуту.

- Аппарат объявит минуту.

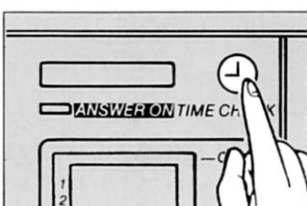
5



Для окончания настройки, нажмите TIME SET.

- Индикатор TIME погаснет.
- Аппарат объявит установленные время и день.
- Часы начнут ход.

### Для проверки времени дня



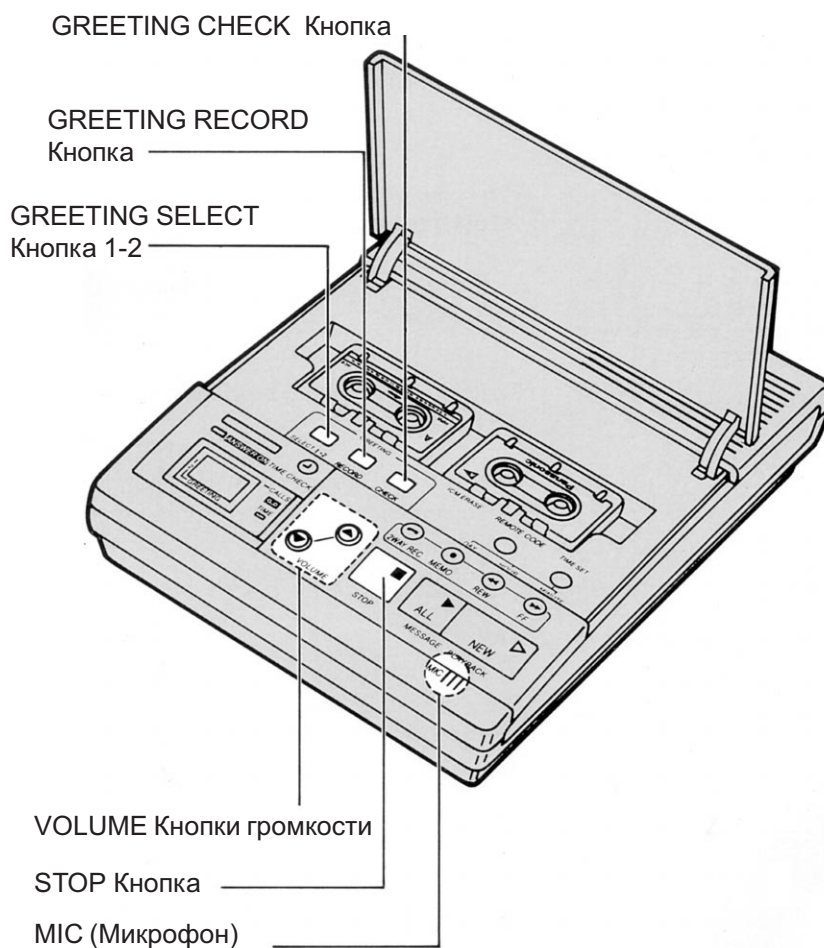
Нажмите кнопку TIME CHECK. Аппарат объявит установленное время и день.

## Запись приветственного сообщения

Приветственное сообщение - это объявление, воспроизводимое звонящему, когда Вы не можете ответить на звонок, и просите оставить сообщение для Вас.

**Вы можете записать два приветственных сообщения.**

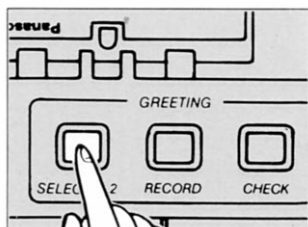
- **Первое приветственное сообщение:** Время записи ограничено 30 секундами.
- **Второе приветственное сообщение:** Это расширенное приветственное сообщение, и время его записи ограничивается размером кассеты. Таким образом, Вы можете оставить любой вид приветственного сообщения, какой Вам нравится, например, рекламу Вашей компании.



**Внимание:**

— Во время записи не делайте паузу более чем на 5 секунд.

Если во время записи прозвучит 6 звуковых сигналов, начните с 1 шага после того, как аппарат завершит сброс кассеты приветственного сообщения.

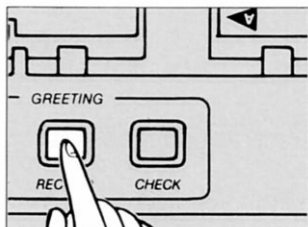
**1**

Нажмите кнопку GREETING SELECT 1-2, чтобы выбрать желаемое приветственное сообщение.

Первое приветственное сообщение

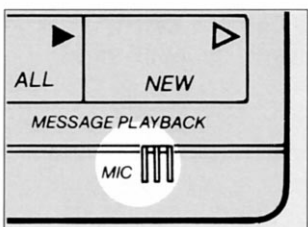


Второе приветственное сообщение

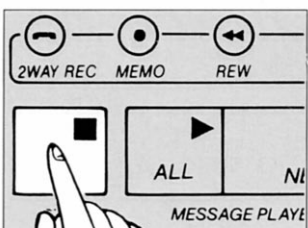
**2**

Нажмите кнопку GREETING RECORD, чтобы удалить приветственное сообщение.

— Прозвучит длинный звуковой сигнал.

**3**

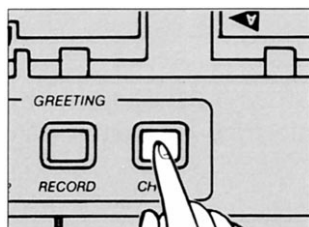
Сразу после длинного звукового сигнала, говорите четко и громко на расстоянии 20 см (8") от микрофона.

**4**

После окончания записи, нажмите кнопку STOP.

## Проверка приветственного сообщения

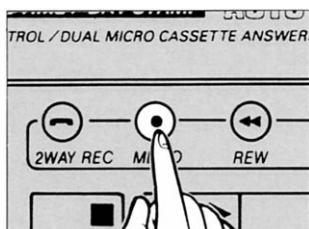
Вы можете воспроизвести и проверить записанное приветственное сообщение.



Нажмите кнопку GREETING CHECK, чтобы воспроизвести приветственное сообщение.

## Настройка уровня громкости

Существует 8 уровней громкости динамика, и Вы можете выбрать желаемый, пользуясь кнопками VOLUME, от 0-го уровня (минимум), до 8-го (максимум).



Для увеличения громкости нажмите ▲.

Для уменьшения громкости нажмите ▼.

— Счетчик звонков высветит выбранный уровень в течение 3 секунд.



## **Примеры приветственных сообщений**

### **Когда переключатель REC TIME установлен в позицию “VOX”:**

“Здравствуй, это (Ваше имя и/или номер). Прошу прощения, я не могу ответить на Ваш звонок.

Пожалуйста оставьте сообщение после длинного сигнала. Спасибо.”

### **Когда переключатель REC TIME установлен в позицию “1 MIN”:**

“Здравствуй, это (Ваше имя и/или номер). Прошу прощения, я не могу ответить на Ваш звонок.

Пожалуйста, оставьте сообщение после длинного сигнала. Время Вашей записи не более 1 минуты. Спасибо.”

### **Когда переключатель REC TIME установлен в позицию “GREETING ONLY”:**

“Здравствуй, это (Ваше имя и/или номер). Прошу прощения, я не могу ответить на Ваш звонок.

Если Вы перезвоните завтра, я буду рад поговорить с Вами. Спасибо.”

## Установка функции CPC (Контроль звонящего абонента)

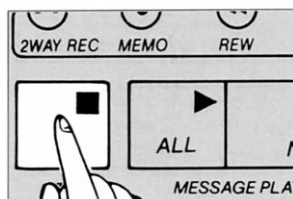
С помощью этой функции аппарат реагирует на сигнал разъединения и прекращает запись, таким образом увеличивая время, доступное на вашей кассете.

Изначально функция CPC установлена в позицию "А".

Если Вы используете службу ожидания звонка, установите ее в позицию "b".

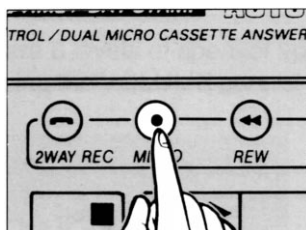
Иначе оставьте ее в позиции "А"

1



Нажмите и удерживайте кнопку STOP, до тех пор, пока счетчик звонков не высветит "P".

2



В течении пяти секунд после нажатия кнопки STOP, нажмите кнопку MEMO, чтобы установить "А" или "b".

— Счетчик звонков высветит текущую установку.

**А** или **b**

— Каждый раз, когда Вы будете нажимать кнопку, установка будет меняться на противоположную.

— Подождите 5 секунд после установки. Затем сохраненная установка высветится на счетчике звонков, и он изменит свое значение на количество сообщений.

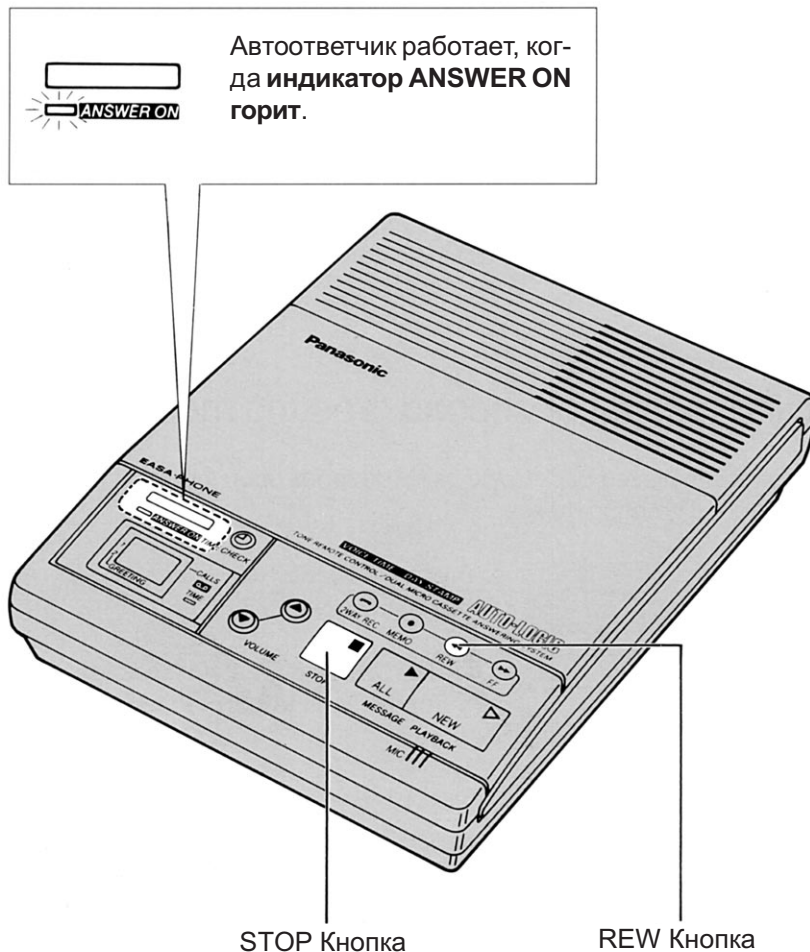
— Чтобы проверить функцию CPC, повторите шаги 1 и 2.

## Операция автоматического ответа —

Когда поступил входящий звонок, аппарат воспроизведет Ваше приветственное сообщение и запишет сообщение звонящего.

После завершения звонка, аппарат автоматически будет готов к следующему звонку.

### ANSWER ON Кнопка и индикатор

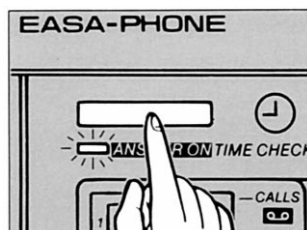


### Примечание:

— После сбоя напряжения счетчик звонков показывает "— —". В этом случае пожалуйста проверьте функцию СРС (см. стр. 16) и код на дистанционное управление (см. стр. 27).

## Установка аппарата для ответа на звонки

Для ответа на звонки и записи сообщений звонящих настройте аппарат следующим образом.



Нажмите кнопку ANSWER ON, для того, чтобы включить автоответчик.

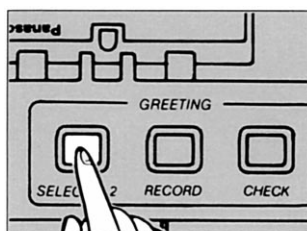
- Загорится индикатор ANSWER ON и аппарат будет готов к ответу на звонки.
- Счетчик звонков высветит "0".

### Выключение аппарата

Если Вы более не хотите, чтобы аппарат отвечал на звонки, нажмите кнопку ANSWER ON. Индикатор ANSWER ON погаснет.

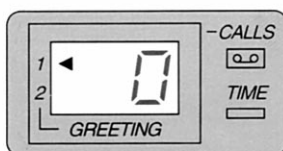
## Выбор первого или второго приветственного сообщения

Какое сообщение будет воспроизводиться звонящему, зависит от выбора приветственного сообщения 1 или 2.

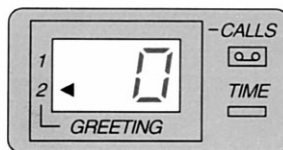


Нажмите кнопку GREETING SELECT 1-2.

- Выбранное приветствие будет отмечено на счетчике звонков.



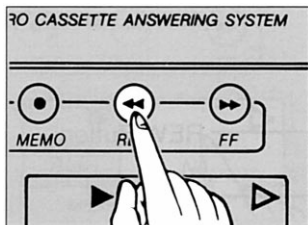
Выбрано первое приветствие.



Выбрано второе приветствие.

## Сброс кассеты приветственных сообщений

Чтобы записать новые сообщения, с начала кассеты входящих сообщений, перемотайте ее, как указано ниже.

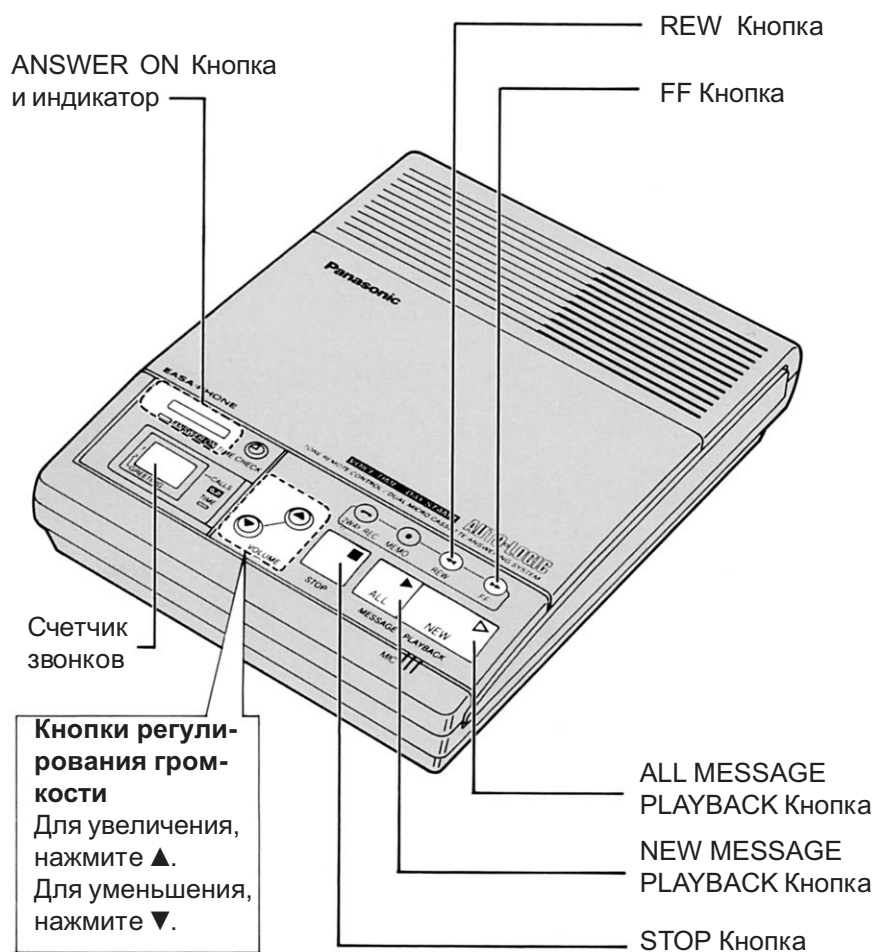


Нажмите кнопку REW.

— Новые сообщения будут записываться с начала кассеты.

## Прослушивание записанных сообщений

Когда новые входящие сообщения записываются, счетчик звонков указывает количество записанных сообщений (от 0 до 99), и мигает индикатор ANSWER ON.



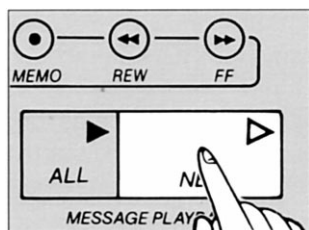
### Примечание:

— Когда переключатель MESSAGE ALERT установлен в положение "ON" (ВКЛ.), аппарат будет издавать звуковые сигналы каждые 10 секунд (см. стр. 9).



## Прослушивание только новых сообщений

Будут воспроизводиться только новые сообщения. (Сообщения, ранее прослушанные, воспроизводиться не будут.)

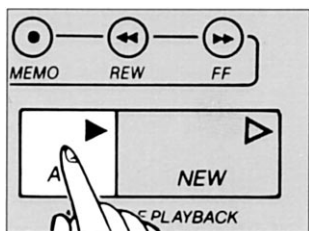


Нажмите кнопку NEW MESSAGE PLAYBACK.

- Аппарат воспроизведет новые сообщения.
- В конце последнего сообщения прозвучат 3 звуковых сигнала, и кассета автоматически остановится.

## Прослушивание всех сообщений

Все записанные сообщения (включая ранее прослушанные) воспроизве-



дуться с начала кассеты.

Нажмите кнопку ALL MESSAGE PLAYBACK.

- Аппарат воспроизведет все записанные сообщения.
- В конце последнего сообщения прозвучат 3 звуковых сигнала, и кассета автоматически остановится.

### AUTO-LOGIC

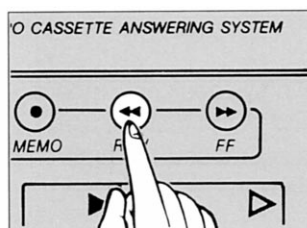
Когда Вы пользуетесь кнопками NEW MESSAGE PLAYBACK или ALL MESSAGE PLAYBACK, чтобы прослушать записанные сообщения, аппарат автоматически:

- Перематывает кассету и воспроизводит сообщения;
- Сообщает Вам об окончании последнего сообщения тремя звуковыми сигналами;
- Подготавливается к записи новых сообщений поверх старых.

Мы назвали эту возможность кнопок PLAYBACK "AUTO-LOGIC".

**Во время воспроизведения сообщения доступны следующие функции.**

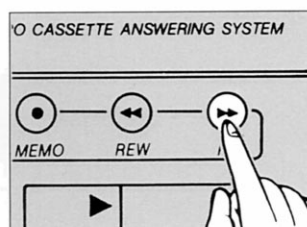
**Чтобы перемотать кассету на начало во время воспроизведения**



Держите кнопку REW.

— Аппарат будет перематывать кассету до тех пор, пока Вы будете держать кнопку, чтобы продолжить воспроизведение отпустите кнопку.

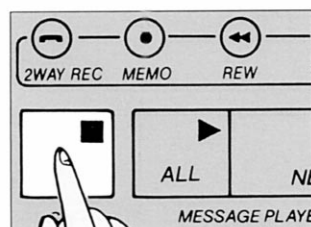
**Чтобы быстро перемотать кассету вперед во время воспроизведения**



Держите кнопку FF.

— Аппарат будет перематывать вперед кассету до тех пор, пока Вы будете держать кнопку, чтобы продолжить воспроизведение отпустите кнопку.

**Чтобы остановить управление**



Нажмите кнопку STOP, для прекращения воспроизведения или управления.

**В случае если Вы не выполняете операцию воспроизведения.**

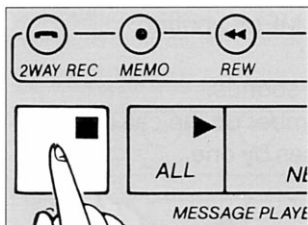
Когда Вы нажмете кнопку REW, аппарат автоматически перематывает кассету на начало.

Когда Вы нажмете кнопку FF, аппарат автоматически перематывает кассету в конец последнего сообщения.

## Сохранение некоторых сообщений

Если Вы не хотите удалять некоторые ранее записанные сообщения, Вы можете сохранить их.

1



Воспроизведите сообщения, затем нажмите STOP в конце сообщения, которое Вы хотите сохранить.

2



Нажмите кнопку ANSWER ON, чтобы включить автоответчик.

- Загорится индикатор ANSWER ON.
- Новые сообщения будут записываться после сообщения(й), которое Вы хотите сохранить.

## Запись Вашего собственного сообщения

Вы можете записать персональное сообщение на кассету входящих сообщений. Оно может быть прослушано любым человеком воспроизводящим сообщения дистанционно или вручную.

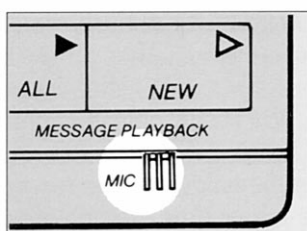
1



Нажмите кнопку МЕМО.

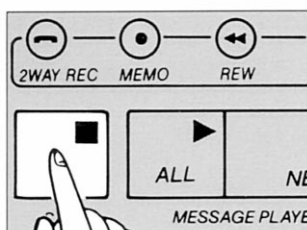
- Прозвучит звуковой сигнал.
- Число на счетчике звонков увеличится на единицу.

2



Сразу после звукового сигнала говорите четко и громко на расстоянии 20 см (8") от микрофона.

3

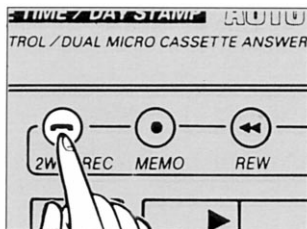


Чтобы остановить запись, нажмите STOP.

## Запись телефонного разговора

Во время разговора с кем-либо, Вы можете записать Вашу беседу.

1



Во время разговора нажмите кнопку 2WAY REC.

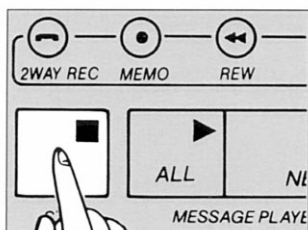
- Прозвучит звуковой сигнал.
- Число на счетчике звонков увеличится на единицу.

2



Продолжайте разговор.

3



Чтобы остановить запись, нажмите STOP.

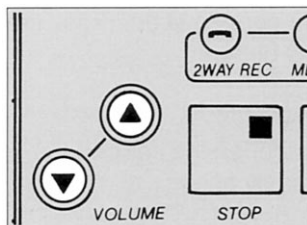
### Примечание:

- Когда Вы записываете разговор, Вы должны предупредить собеседника о том, что разговор записывается.

## Громкое прослушивание

### ВХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ

Когда записывается входящий звонок, Вы можете прослушивать голос звонящего через динамик, и ответить на звонок если захотите.



Настройте громкость с помощью регулятора VOLUME.

#### Полезное примечание:

— Чтобы ответить на звонок во время громкого прослушивания, снимите трубку с телефона подключенного к той же линии.



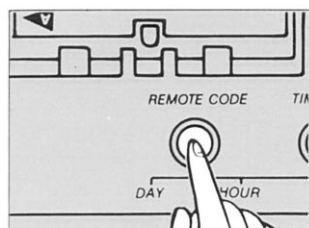
# Дистанционное управление с кнопочного тонального телефона

Вы можете дистанционно управлять автоответчиком с кнопочного тонального телефона пока находитесь вдали от дома.

## Установка кода на дистанционное управление

Код на дистанционное управление предотвращает доступ посторонних людей к Вашим сообщениям. Вы можете выбрать любой 2-х цифровой номер (от 00 до 99) для кода на дистанционное управление.

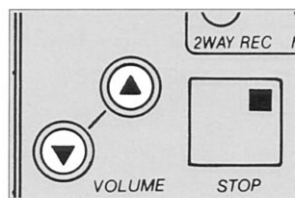
1



Нажмите кнопку REMOTE CODE.

— Счетчик звонков высветит текущий код на дистанционное управление.

2



В течение пяти секунд после нажатия REMOTE CODE, нажимайте кнопки контроля громкости (▲ или ▼), чтобы установить желаемый номер.

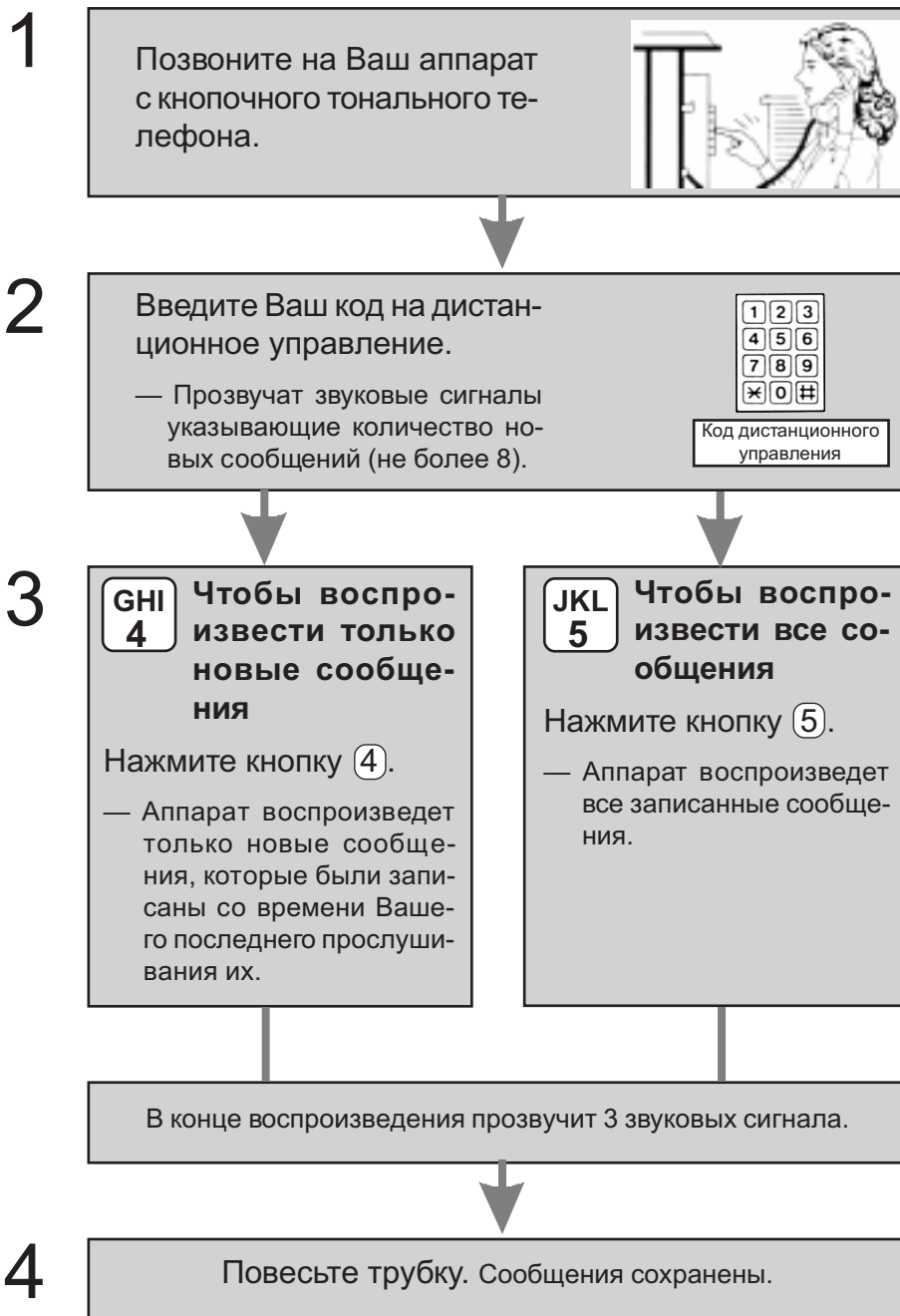
— Подождите 5 секунд после выбора номера. Затем номер на счетчике звонков изменится на количество звонков.

## Чтобы проверить код на дистанционное управление

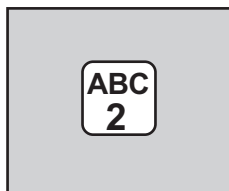
Нажмите кнопку REMOTE CODE.

Счетчик звонков высветит установленный код на дистанционное управление в течение 5 секунд.

## Основные операции дистанционного управления



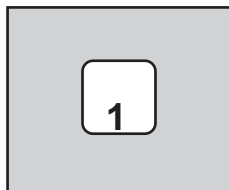
## Во время воспроизведения



### Чтобы прокрутить кассету вперед

Нажмите кнопку (2).

— Аппарат прокрутит кассету в течение нескольких секунд, и продолжит воспроизведение.

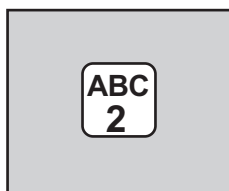


### Чтобы прокрутить кассету назад

Нажмите кнопку (1).

— Аппарат отмотает кассету назад в течение нескольких секунд.

## Для сброса кассеты после воспроизведения



Нажмите кнопку (3).

— Когда Вы прослушали все сообщения аппарат перематывает кассету на начало.

— Когда Вы прослушали только новые сообщения аппарат перематывает кассету к началу новых сообщений.

— После окончания перемотки прозвучит звуковой сигнал.

### Если Вы хотите перемотать кассету на начало после прослушивания только новых сообщений:

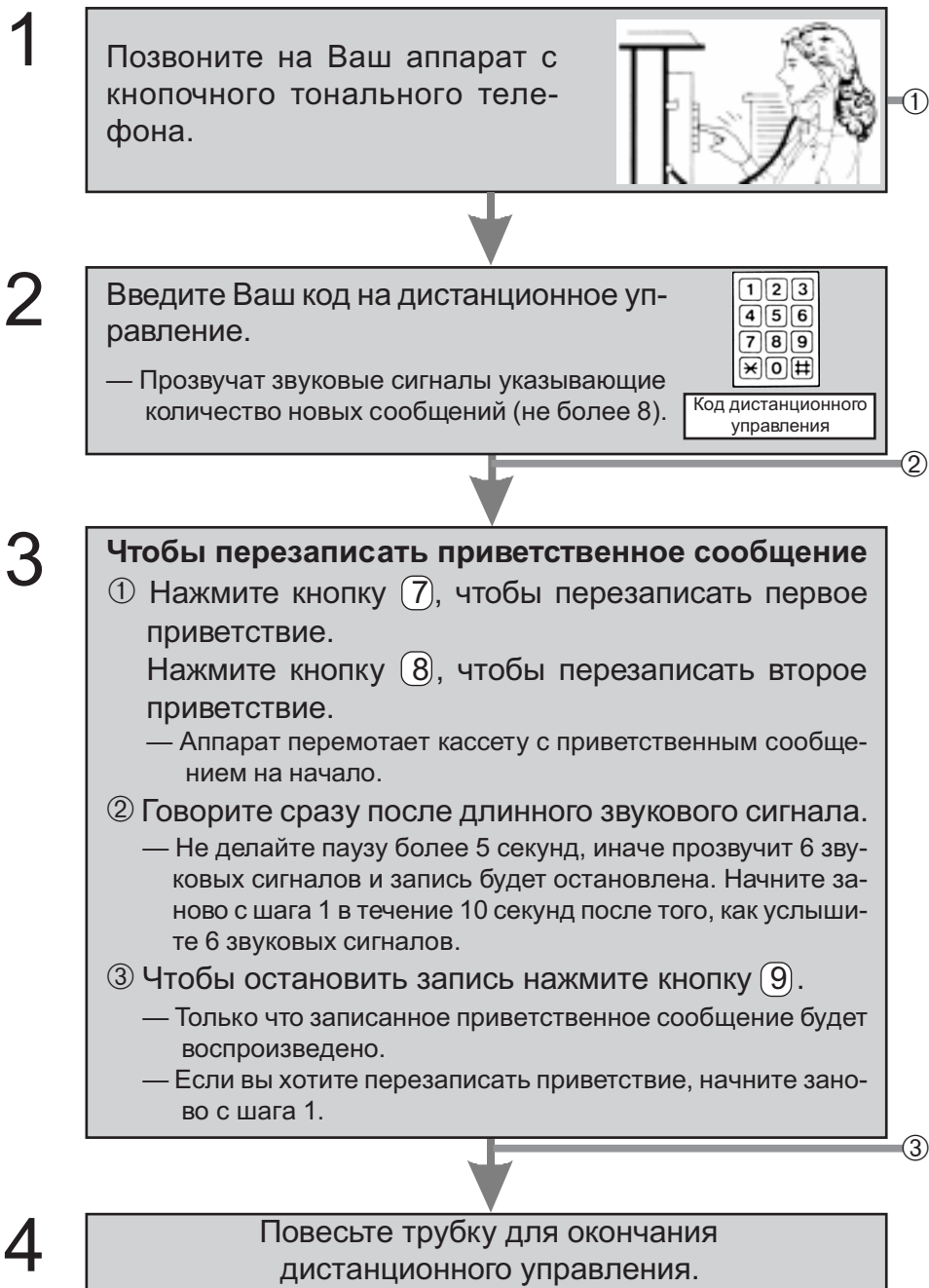
Снова нажмите кнопку (3) после того, как услышите звуковой сигнал (кассета будет сброшена).

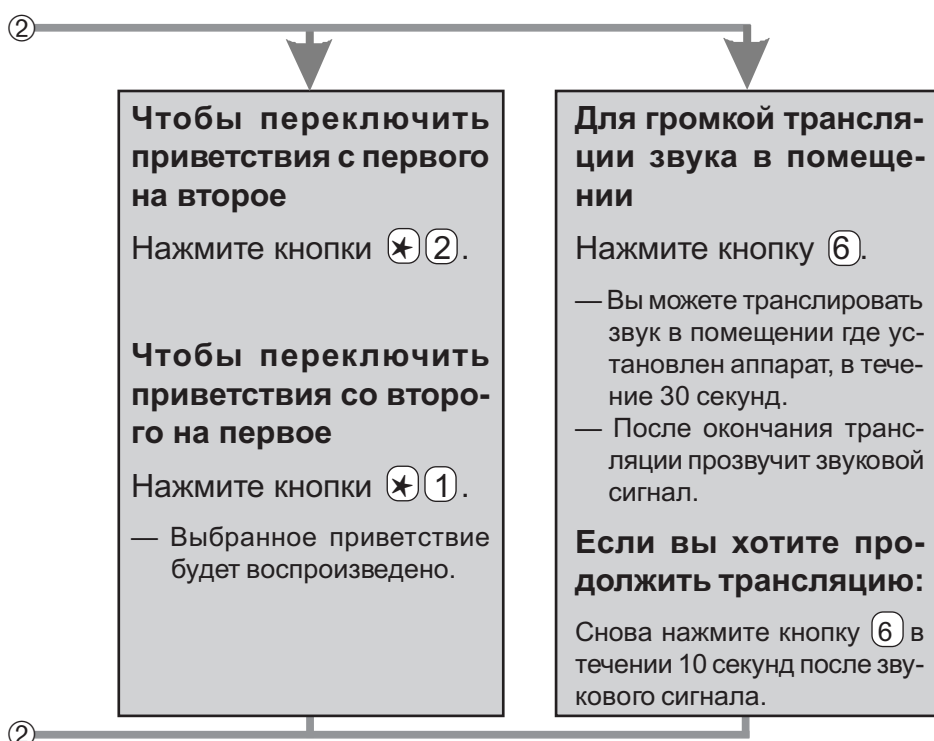
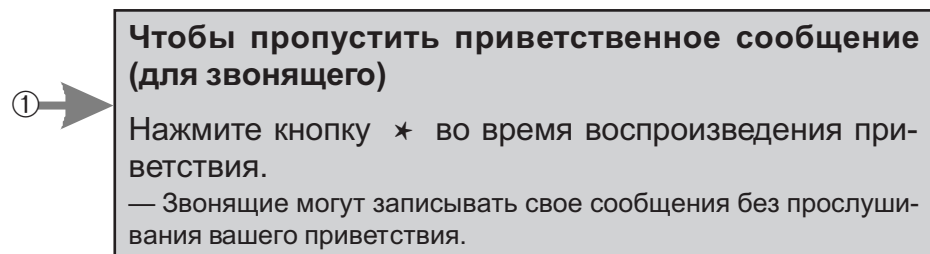
— Аппарат перематывает кассету на начало.

### Если Вы хотите отказаться от сброса кассеты:

Нажмите кнопку (2) после того, как услышите звуковой сигнал.

## Расширенные операции дистанционного управления





## Чтобы выключить автоответчик

1. Позвоните на ваш аппарат с кнопочного тонального телефона.
2. Введите Ваш код дистанционного управления.
3. Нажмите кнопку 0 после введения кода дистанционного управления.  
Ваш автоответчик автоматически выключится. Повесьте трубку.

## Чтобы включить автоответчик

Вы можете включить автоответчик с телефона, даже если вы забыли сделать это дома.

1



Позвоните на ваш аппарат.

2



Дождитесь 15 гудков.

— Аппарат ответит, и Вы услышите приветствие.  
Повесьте трубку.

## Чтобы записать ваше собственное сообщение

После воспроизведения записанных сообщений, Вы можете оставить ваше собственное сообщение на кассете.

1. Подождите 10 секунд после того, как услышите 3 звуковых сигнала, означающих окончание воспроизведения. Затем прозвучит 2 звуковых сигнала.
2. Начните говорить после двух звуковых сигналов.
3. Для окончания записи повесьте трубку.

# УПРАВЛЕНИЕ С ТОНАЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА



Позвоните на Ваш аппарат

Наберите код дистанционного управления \_\_\_\_\_

- Чтобы воспроизвести все сообщения нажмите **5**.
- Чтобы воспроизвести новые сообщения, нажмите **4**.
- Для отката назад, нажмите **1**.
- Для перемотки вперед, нажмите **2**.
- Для сброса кассеты после воспроизведения, нажмите **3**.
- Для записи Вашего сообщения, говорите после 2-х звуковых сигналов, когда закончится воспроизведение.
- Для сохранения сообщений, повесьте трубку после окончания воспроизведения.

Когда Вы нажимаете кнопку, нажимайте ее уверенно.

# УПРАВЛЕНИЕ С ТОНАЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

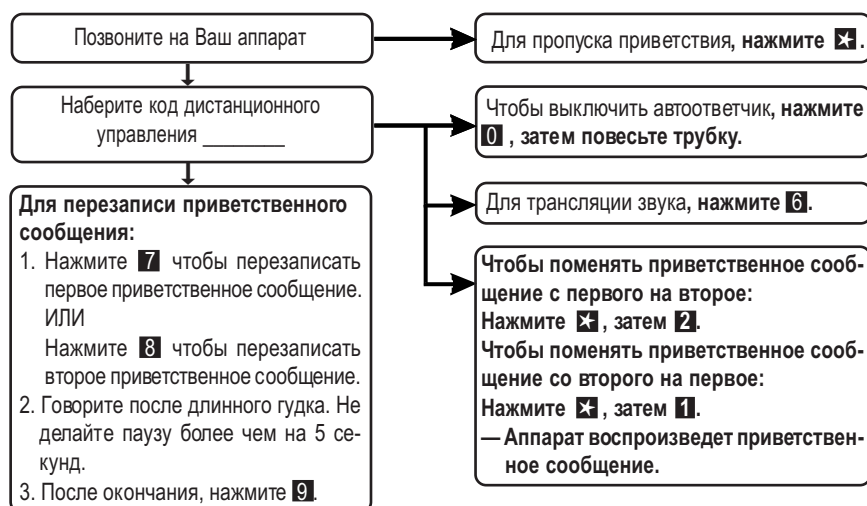


Позвоните на Ваш аппарат

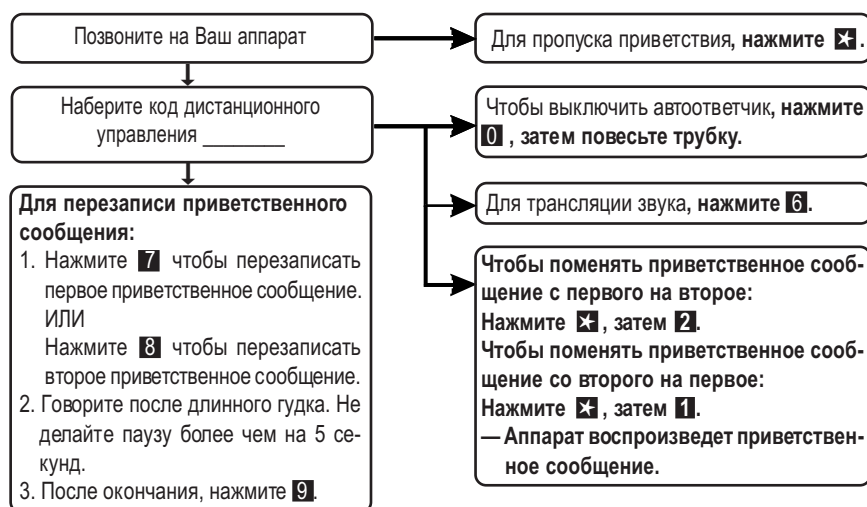
Наберите код дистанционного управления \_\_\_\_\_

- Чтобы воспроизвести все сообщения нажмите **5**.
- Чтобы воспроизвести новые сообщения, нажмите **4**.
- Для отката назад, нажмите **1**.
- Для перемотки вперед, нажмите **2**.
- Для сброса кассеты после воспроизведения, нажмите **3**.
- Для записи Вашего сообщения, говорите после 2-х звуковых сигналов, когда закончится воспроизведение.
- Для сохранения сообщений, повесьте трубку после окончания воспроизведения.

Когда Вы нажимаете кнопку, нажимайте ее уверенно.



Для включения автоответчика, позвоните на Ваш аппарат и дождитесь 15-ти гудков, как только аппарат ответит, повесьте трубку.



Для включения автоответчика, позвоните на Ваш аппарат и дождитесь 15-ти гудков, как только аппарат ответит, повесьте трубку.



## Возможные неисправности и их устранение

---

**Аппарат не работает.**

**Я не могу вынуть кассету из аппарата**

— Подсоедините блок питания.

**Автоответчик включен, но не записано ни одного сообщения.**

— Приветственное сообщение записано неправильно, и никто не может оставить сообщение. Проверьте и запишите приветственное сообщение.

— Если счетчик звонков показывает “АО”, это значит, что переключатель REC TIME, установлен в положение GREETING ONLY (только приветствие). Переключите его в положение VOX или 1 MIN.

— Кассета входящих сообщений заполнена. Сбросьте кассету или замените ее другой.

**Счетчик звонков показывает “Е”.**

— Возможно кассета приветственного сообщения испорчена. Замените ее на другую.

**Во время записи приветствия прозвучало 6 коротких звуковых сигналов, и результаты записи пропали.**

— Перезапишите приветствие. Говорите четко и громко, и не делайте паузу более чем на 5 секунд во время записи.

**Сообщения воспроизводятся тихо, не смотря на то, что уровень громкости установлен на максимум.**

— Почистите магнитные головки (см. стр. 37).

— Замените кассету входящих сообщений на новую.

**При звонке с другого телефона аппарат не отвечает.**

— Автоответчик выключен (Аппарат не находится в режиме автоматического ответа.). Чтобы установить аппарат для ответа на звонки, позвоните на Ваш телефон, и дождитесь 15-го гудка (см. стр. 32).

**Я нажал кнопку набора на кнопочном тональном телефоне, после того, как мой аппарат ответил, но система не реагирует.**

— Убедитесь, что Вы ввели, правильный код дистанционного управления. Чтобы проверить Ваш код дистанционного управления, смотрите страницу 27.

— Автоответчик может не реагировать из-за того, что кнопочный тональный телефон выдает слишком короткие тоновые импульсы, чтобы активизировать Ваш аппарат, поэтому когда Вы нажимаете кнопку, нажимайте ее уверенно.

(Продолжение на следующей странице →)

**Счетчик звонков показывает “— —”.**

- Произошел сбой напряжения. Пожалуйста проверьте установку функции СРС (см. стр. 27) и код дистанционного управления (см. стр. 27).

**Некоторые входящие сообщений записаны не до конца.**

- Функция СРС установлена в положение “b” (см. стр. 16).

**Аппарат продолжает работать после того, как звонящий повесил трубку.**

- Установите переключатель времени записи REC TIME, в положение 1 MIN.

**Во время работы аппарата блок питания нагревается.**

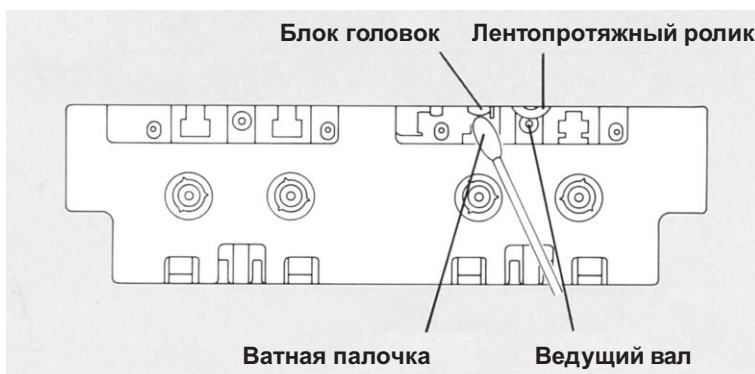
- Это нормальные условия работы.

# Обслуживание

## Магнитофон

Как только головка и ведущий вал вступают в контакт с кассетой, грязь и осадок с кассеты могут легко прилипнуть к этим частям и явиться причиной искажений. Эти детали должны периодически очищаться следующим образом.

Очистите лентопротяжный ролик, головку и ведущий вал ватной палочкой. Если эти поверхности сильно загрязнены, протрите их ватной палочкой смоченной в спирте, затем промокните мягким кусочком ткани.

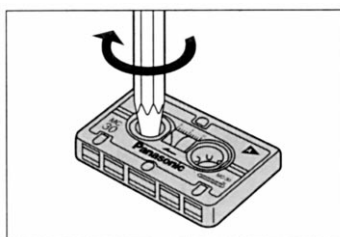


### Примечание:

- Не пользуйтесь металлическими предметами, например отверткой, вблизи блока головок. Эти предметы могут намагнитить их.
- Не смазываете маслом части устройства.

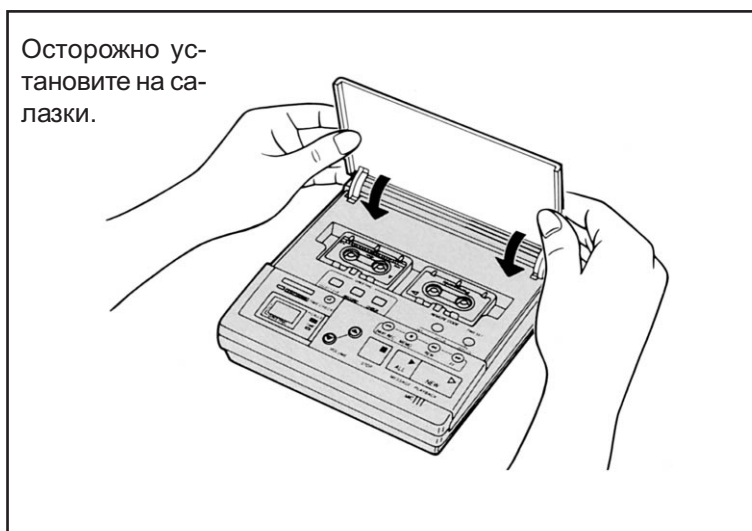
## Кассета

- Для оптимального качества звука и воспроизведения, **мы рекомендуем перевернуть кассету на обратную сторону через 6 месяцев и заменять кассету на новую каждый год**, предполагается, что телефонный аппарат отвечает в среднем на 10 звонков в день.
- Никогда не кладите кассету вблизи магнитных устройств, таких, как магнит или телевизор. Это может привести к стиранию или искажению сообщений на кассете.
- Разболтанность в кассете может быть подтянута при помощи вращения катушки кассеты, инструментом похожим на карандаш, как показано.



### Установка крышки на магнитофон

Если крышка снята, установите ее нажатием вниз, как показано.



# Инструкции по безопасности

Четко выполняйте инструкции по безопасности, приведенные ниже.

## Безопасность:

- 1) Источник питания: аппарат должен быть подсоединен к источнику питания только описанного в инструкции типа, или типа указанного на аппарате.
- 2) Время неиспользования: когда аппаратом не пользуются в течение длительного промежутка времени, базу необходимо отключить из розетки.

Если во время работы возникли проблемы, отсоедините аппарат от телефонной линии, и подсоедините заведомо рабочий телефон. Если другой телефон работает нормально, не подключайте неисправный аппарат до полного устранения неисправностей. Если заведомо рабочий телефон работает неправильно свяжитесь с Вашей АТС.

## Установка

### Окружающая среда:

- 1) Вода и сырость: не пользуйтесь аппаратом вблизи объектов содержащих воду, например: вблизи ванной, раковины и т.д. Сырость также должна быть исключена.
- 2) Тепло: аппарат должен содержаться вдали от источников повышенной температуры, таких как нагреватели, кухонные духовки и т.д. Он также не должен содержаться в помещениях где температура ниже 5°C (41°F) или выше 40°C (104°F).

### Расположение:

- 1) Не загромождайте аппарат тяжелыми предметами.
- 2) Посторонние материалы: необходимо следить, чтобы никакие посторонние предметы не попадали на аппарат, а также не проливались никакие жидкости. Не подвергайте этот аппарат чрезмерному задымлению, пыли, механическим вибрациям и ударам.

### ВНИМАНИЕ:

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ЭТОТ ПРИБОР ПОД ДОЖДЕМ ИЛИ ЛЮБЫМ ДРУГИМ ВОЗДЕЙСТВИЕМ ВЛАГИ.

## Памятка на будущее

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата покупки \_\_\_\_\_

(находится на задней крышке устройства)

Имя продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Central P.O. Box 288, Osaka 530-91, Japan